

Distr.
LIMITED

TD/B/COM.2/CLP/L.7
5 July 2001

ARABIC
Original: ENGLISH

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية

لجنة الاستثمار والتكنولوجيا والقضايا المالية المتصلة بذلك

فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بقوانين وسياسات المنافسة

الدورة الثالثة

جنيف، ٤ تموز/يوليه ٢٠٠١

الاستنتاجات المتفق عليها لفريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بقوانين وسياسات المنافسة، المعتمدة في دورته الثالثة

إن فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بقوانين وسياسات المنافسة،

إذ يشير إلى مجموعة المبادئ والقواعد المنصفة المتفق عليها اتفاقاً متعدد الأطراف من أجل مكافحة الممارسات التجارية التقييدية، والمقررات التي اعتمدها بشأن قضايا المنافسة الأونكتاد العاشر في الفقرات ١٤٠-١٤٣ من خطة عمل بانكوك (TD/386) ومؤتمر الأمم المتحدة الرابع المعني باستعراض جميع جوانب مجموعة المبادئ والقواعد المنصفة المتفق عليها اتفاقاً متعدد الأطراف من أجل مكافحة الممارسات التقييدية،

وإذ يحيط علماً بقرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ١٨٢/٥٥ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ الذي جاء فيه أن الجمعية العامة "تؤكد من جديد دور قوانين وسياسات المنافسة بالنسبة للتنمية الاقتصادية السليمة، وتحيط علماً بالعمل الهام والمفيد الذي يقوم به مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية في هذا المجال وتقرر، في هذا الصدد، عقد دورة خامسة في عام ٢٠٠٥، لمؤتمر الأمم المتحدة المعني باستعراض جميع جوانب مجموعة المبادئ والقواعد المنصفة المتفق عليها اتفاقاً متعدد الأطراف من أجل مكافحة الممارسات التجارية التقييدية تحت رعاية مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية"،

وإذ يحيط علماً مع التقدير بالتعاون المتواصل مع منظمة التجارة العالمية ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي وغيرهما من المنظمات العاملة في ميدان قوانين وسياسات المنافسة،

١- يوصي بمواصلة وتعزيز برنامج العمل الهام والمفيد المضطلع به في أمانة الأونكتاد والآلية الحكومية الدولية والذي يتناول قضايا وقوانين وسياسات المنافسة وينطلق في ظل الدعم والمشاركة النشطين من جانب السلطات المعنية بقوانين وسياسات المنافسة في البلدان الأعضاء؛

٢- يلاحظ مع التقدير ما قامت به لجنة التجارة في السلع والخدمات، والسلع الأساسية، من عقد اجتماع خبراء بشأن مصالح المستهلكين والقدرة التنافسية والمنافسة والتنمية، كما دعاها المؤتمر الاستعراضي الرابع إلى ذلك؛

٣- يطلب إلى أمانة الأونكتاد القيام، من أجل دورته القادمة، بدراسة إمكانية صياغة اتفاق تعاون نموذجي بشأن قوانين وسياسات المنافسة، يركز على مجموعة المبادئ والقواعد المتعلقة بالمنافسة؛

٤- يحيط علماً مع التقدير بالوثائق التي أعدتها أمانة الأونكتاد من أجل الدورة الثالثة لفريق الخبراء الحكومي الدولي ويطلب إلى الأمانة أن تنقح الوثائق TD/B/COM.2/CLP/20 و21 و22 و23 في ضوء التعليقات التي أبدتها الدول الأعضاء في الدورة الثالثة أو التي تُرسل كتابة بحلول ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢ من أجل تقديمها إلى الدورة القادمة لفريق الخبراء الحكومي الدولي، وإتاحتها على موقع الأونكتاد على الشبكة العالمية "ويب"؛

٥- يوصي بقيام فريق الخبراء الحكومي الدولي بالنظر أثناء المشاورات التي يجريها في دورته في عام ٢٠٠٢ في القضايا التالية من أجل تنفيذ مجموعة المبادئ والقواعد تنفيذاً أفضل:

(أ) السيطرة على الاندماجات: الموازنة بين السيطرة على عمليات التركيز وقدرة الشركات المحلية على التنافس في الأسواق العالمية؛

(ب) القاسم المشترك بين السلطات المعنية بالمنافسة والهيئات التنظيمية؛

٦- يحيط علماً مع التقدير بالتبرعات المالية والتبرعات الأخرى الواردة من الدول الأعضاء؛ ويدعو جميع الدول الأعضاء إلى مساعدة الأونكتاد على أساس طوعي في أنشطته المتعلقة بالتعاون التقني عن طريق تقديم خبراء أو تسهيلات تدريبية أو موارد مالية؛ ويطلب إلى أمانة الأونكتاد مواصلة وكذلك، حيثما أمكن، توسيع نطاق أنشطتها المتعلقة بالتعاون التقني في حدود الموارد المتاحة، على أن تضع في الحسبان المداورات والمشاورات

التي دارت في الدورة الحالية، وتحديث المعلومات المتعلقة بأنشطتها المقبلة المتاحة على موقعها على الشبكة العالمية "ويب"؛

٧- يطلب إلى أمانة الأونكتاد إعداد ما يلي كيما تنظر فيه الدورة القادمة لفريق الخبراء الحكومي الدولي:

- (أ) دراسة عن العلاقة بين المنافسة والقدرة التنافسية والتنمية؛
- (ب) دراسة استعراضية محدّثة للمساعدة التقنية، على أن توضع في الاعتبار المعلومات التي ستقدمها الدول الأطراف والمنظمات الدولية في موعد لا يتجاوز ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢؛
- (ج) تقرير أولي عن الطرق التي يمكن بها أن تُطبّق الاتفاقات الدولية المحتملة المتعلقة بالمنافسة على البلدان النامية، بما في ذلك تطبيقها عن طريق المعاملة التفضيلية أو التمايزة، بقصد تمكين هذه البلدان من وضع وإنفاذ قوانين وسياسات متعلقة بالمنافسة؛
- (د) دراسة عن أدوار الآليات الممكنة للوساطة في المنازعات والترتيبات البديلة، بما في ذلك الاستعراضات الطوعية التي يقوم بها الأنداد، في مجال قوانين وسياسات المنافسة؛
- ٨- يطلب إلى الأمانة أن تواصل نشر الوثائق التالية على أساس منتظم وإتاحتها على شبكة الإنترنت:
- (أ) أعداد أخرى من دليل تشريعات المنافسة، بما في ذلك الصكوك الإقليمية والدولية؛
- (ب) نسخة محدّثة من دليل السلطات المعنية بالمنافسة؛
- (ج) مذكرة معلومات بشأن الدعاوى الهامة الحديثة المتعلقة بالمنافسة، مع إشارة خاصة إلى دعاوى المنافسة التي تنطوي على أكثر من بلد، على أن توضع في الحسبان المعلومات التي سترد من الدول الأعضاء.